

Zeitschrift: Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

Herausgeber: Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

Band: 43 (1927)

Heft: 39

Artikel: Umbau des Stadthof-Posthotel in Zürich 1

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-582064>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Asphaltprodukte

Durotect - Asphaltoid

Isolier-Baumaterialien

Nerol - Composit

MEYNADIER & CIE, ZÜRICH.

1674

nicht mit Kunstverständnis stark belastet, und kennen nach dieser Richtung keine Hemmungen, was auch ein großes unschätzbares Glück bedeutet. Wäre das nämlich anders, so käme das einer Katastrophe gleich. Würde plötzlich über Nacht jeder Mensch mit Kunstverständnis begabt, würden anderntags Massen aus Quartern flüchten, in denen sie heute friedlich und glücklich wohnten. Dieser Traumzustand kann also nur nach und nach in die Wirklichkeit umgesetzt werden.

Ein besonders charakteristisches Gegenbeispiel eines schlecht verwirklichten Bebauungsplanes befindet sich in Zug innerhalb der großen Schleife der Bahngleise. Der selnerzeit veranstaltete Wettbewerb förderte eine Anzahl außerordentlich guter Arbeiten zutage. Viele benützten die vorhandene Bahngleise als Rahmen zum Bilde; hier war ein Marktplatz, dort eine Anlage geschaffen oder vielmehr vorgesehen. Die Bebauung war gut gelöst, Gruppenbauten wechselten mit offener Bebauung ab. Das Wesentliche eines Bebauungsplanes selbst kann nur an hand des Planes selbst erläutert werden. Es genügt, hier zu sagen, daß gute gediegene Lösungen vorhanden waren. Und heute, die Wirklichkeit? Ohne die einzelnen Gebäude einer Kritik zu unterziehen, (das ist eine Sache für sich), muß bedauert werden, daß überhaupt die große Arbeit eines Wettbewerbes in Anspruch genommen wurde. Von dem Vorhandensein eines solchen Planes erkennt man leider auch nicht mehr die Spur. In langweiliger Anordnung sind teilweise massive Bauten, (an und für sich nicht schlecht) aufgestellt, die in einem andern Teil von charakteristischen Holzvillen abgelöst werden. Viel besser wäre die Anlage bei der strikten Durchführung dieser oder jener Bauweise. Aber jeder baut nach seinem Sinn, . . . Dass bei dem Fortschreiten des Kunstverständnisses in der Veröffentlichung derartige Quartiere an Wert verlieren, daran hat niemand gedacht, wenn nur der Individualismus zum Rechte kam.

Es ließen sich noch sehr viele Beispiele an dieses eine reihen, doch interessiert es uns, zu vernehmen, wie diesen Übelständen abgeholfen werden kann.

Bei hältnismäßig ganz einfach. Vor allem ist dazu aber der gute Wille des Bauherrn selber notwendig. Zum schlecht bauen gehört viel Geld, zum gut bauen etwas weniger, aber mehr guter Wille und die Einsicht des Bauherrn.

Der Individualismus muß unterdrückt werden, im Gegensatz zu der Ansicht einiger junger Baukünstler, die das Gegenteil propagieren. In der Jugend propagiert man ja gar vieles und hemmungslos, das die Erfahrung später belächelt. Trotzdem möchte ich die jugendliche Energie, auch wenn sie überbordet, niemals missen, denn nur durch sie bleibt die Kunst stets frisch und geschmeidig.

Ein Bebauungsplan allein ist absolut noch kein Gebilde, mit dem etwas anzufangen ist. Es handelt sich dabei um die Festlegung nicht nur einer, sondern mehrerer Dimensionen. Im Bebauungsplan ist nur die Fläche festgelegt, im Baugesetz, das diesen zu begleiten hat, auch die Höhendimension, mit andern Worten, auch die Bau-

welte, die Architektur. Man wagt es in den meisten Fällen eben nicht, auch hier den Plan fest zu verankern, sonst käme es nicht vor, daß nachher, trotz der schön angelegten Straßen und der projektierten Plätze und Anlagen, da ein Chalet, dort ein Bubzbau, hier ein Backsteinhaus mit einem Kreuzfirst, ein anderes mit einem Sattel- oder gar einem Flachdach aufgestellt werden darf. Wenn der Genossenschaftschafter selbst nicht nur an seinem eigenen Haus, sondern an der ganzen Kolonie oder an der ganzen Stadt seine Freude haben will, so muß er seine privaten Ansichten über Kunstbegriffe opfern und sich dem großen Ganzen unterordnen. Die Wohnung besteht nicht einzig aus seinem Wohnzimmer, es ist nur die Zelle. Seine Wohnung ist letzten Endes die ganze Stadt, die er bewohnt. Was nützt schließlich die comfortable Villa, wenn sie sich inmitten von Schweißfällen befindet?

Eine Bauverordnung ist mit dem Bebauungsplan mit zu entwerfen, sie bildet mit einer Aufgabe des Städtebauers. Damit ist aber eine gute Bebauung immer noch nicht gesichert, weil, nachdem die Genossenschaft oder die Behörde im Besitz des Planes und des Entwurfs der Bauvorschriften ist, der Verfasser verabschiedet wird. Es macht sich bezahlt, mehr als bezahlt, wenn dem Projektverfasser, sofern eine Behörde nicht selbst über die nötigen Fachleute verfügt, auch die spätere Aufsicht über die Ausführung nicht im Einzelnen, aber im Allgemeinen überbunden wird oder wenn er als stimmberechtigter Berater, als Mitglied in die Baukommission aufgenommen wird. Nur so hat man einigermaßen die Gewissheit, daß ein Bild entsteht, wie es sich der geistige Urheber des Planes vorgestellt hat, nur so entstehen wieder Städtebilder, die den Vergleich mit den unserer Vorfahren aufzuhalten können.

Wird dieser Weg in Zukunft nicht beschritten, dann hat es gar keinen Zweck, Bebauungspläne aufzustellen, denn dann ist die Arbeit unnötig und das aufgewendete Geld wird dann besser für das Anpflanzen von Bäumen verwendet, welche die verpfuschte Bebauung mitleidig verhüllen.

(Nr.)

Umbau des Stadthof-Posthotel in Zürich 1.

(Mp.-Korrespondenz.)

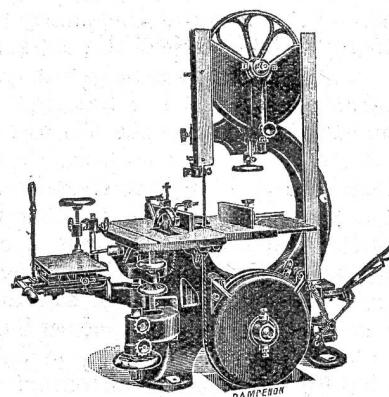
Zürich zählt nicht zu viele großzügig veranlagte Hotels für den Mittelstand, der bei erträglichen Preisen immerhin einen gewissen Komfort verlangt, wie ihn unsere Vorfahren noch als Luxus bezeichneten, die neuere Zeit aber als unentbehrlich empfindet. Es ist deshalb ein Ereignis auf dem Gebiete des Hotelwesens, wenn ein weit-sichtiger Hotelier im Verein mit tüchtigen Unternehmern einen Plan durchführt, der in Zürichs Weltbild das gastliche Haus errichtet, das hier gefehlt hat und zum Bedürfnis ward. Hotelier Fridolin Vogel-Erb zum „Stadthof“ hat den Wurf gewagt, und er hat das nunmehrige „Stadthof-Posthotel“ so ausgestaltet, daß man um des günstigsten Erfolges in jeder Richtung nicht hange zu sein braucht.

Das neue moderne Hotel ist aus dreien entstanden. Der „Stadthof“, der „Brünig“ und das Hotel „Post“ lebten, eng aneinandergeschmiegt, an der Waisenhausgasse am Bahnhofplatz jedes für sich ein Eigenleben, das einer Zeit angehörte, da noch keine Autos in endloser Reihe durch die Straßen flogen, der drahlöse Verkehr ein Traum der Zukunft war und das städtische Dasein noch gemächlich dahindämmerte. Herr Vogel-Erb sah die Notwendigkeit ein, dieser Idylle ein Ende zu machen, und in Architekt G. v. Tobel fand er den hervorragenden Baumeister, der das geniale Projekt entwarf, das nunmehr Wirklichkeit geworden ist, und das Hotel Vogel einem ausgewählten Kreis von Geladenen, zu denen auch die Presse zählte, in seiner nunmehrigen Vollendung präsentierte.

Der Hotelgäst betritt schon im Foyer einen anheimelnden Raum. Der geradezu künstlerisch verschalte Lift entführt ihn in sein Appartement. Vorerst aber verweilen wir im Parterre, verfügen uns durch einen hübschen Spitzbogen ins kleine Vestibule mit seiner wahrhaft künstlerischen Ausgestaltung. Das trauliche Kamin in seiner warmen Tönung und dem Relief-Siegemalde ist ein Kunstwerk von J. Morlet, die prächtige Glasmalerie eine Schöpfung Giuseppe Scartazini's. Letzteres symbolisiert mit künstlerischem Geschick das Hotelgewerbe: Zugvögel deuten das Kommen und Gehen der Gäste an, das Trinken und Essen charakterisieren zwei flotte Figuren, und die dritte abgewandte Gestalt symbolisiert den Schlaf; das Ganze hebt sich von einem Nebel-Hintergrunde ab. Dass natürlich der übrige Inhalt des anmutigen Raumes ganz seiner Bestimmung angepasst und außerst bequem bestuhlt ist, ist eine Selbstverständlichkeit. Ein in rot gehaltenes Speiseraum und ein freundlich gestaltetes Frühstückszimmer nehmen den Platz der früheren Verkehrsräume des Stadthof und Brünig ein, ein Teil der letztern und das Restaurant der alten „Post“ präsentierte sich heute als sein ausgestattetes Großstadt-Restaurant. Das große Buffet und seine neuesten technischen Einrichtungen stellen eine Gehenswürdigkeit in architektonischer wie restaurations-technischer Beziehung dar. Sowohl der Bier- wie der Weinausschank erfolgt direkt vom Keller her durch Rohrleitungen zum Buffet. Der Wein fließt aus dem Fass durch Glasröhren bis zur Ausschankstelle und kann durch kältetechnische Raffinerien sofort in derjenigen Temperatur freudenzt werden, die seinem Typ angemessen ist. Die Reinlichkeit und Unversehrtheit des Getränks erreicht damit den höchsten Grad. Sämtliche Wärmeeinrichtungen der Küche werden durch Gas gespeist: der Herd, der Grill, die Kaffe-Apparatur, der Eierwärmer, der Bratofen, der Kellerwärmer usw. Die Autofrigorikanlage mit 5000 Kalorien stellt eine der größten derartigen Installationen der Firma Escher Wyss & Co. im Hotelbache dar; sie ermöglicht außer der Kühlhaltung der hiesfür aussersehenden Räume und Behälter die Fabrikation von Eis und kann Kälte bis zu 25 Grad produzieren.

Über nicht nur in den Restaurations- und Gemeinschaftsräumen finden sich neueste hotelästhetische Einrichtungen. Auch im Hotelbetrieb hat Herr Vogel solche — unseres Wissens zum ersten Mal in Zürich — eingeführt. Die 158 Räume der früheren drei Hotels mussten zwar aufgrund des Umbaues auf 138 reduziert werden bei etwas über 100 Zimmern, und das ein Großteil der Zimmer Warm- und Kaltwasseranwendung und Anschluss ans städtische Telefonnetz besitzt, entspricht einem Erfordernis der Gegenwart, wie auch die reichlichen Gelegenheiten zum Baden. Die Zimmer selbst sind recht hübsch eingerichtet und dürften selbst hochgeschraubten Erwartungen entsprechen. Von ganz besonderer Art jedoch ist die Besonderheit der Verwendung der Schwachstromanlage.

SÄGEREI- UND HOLZ-BEARBEITUNGSMASCHINEN



(Universal-Bandsäge Mod. B. M.)

A. MÜLLER & CIE. A. - BRUGG

Die Ruhe der Gäste wird nicht mehr durch das häufige Klingeln gestört, der Ruf nach Bedienung erfolgt durch Aufleuchten von Lämpchen, das Wecken von der Portierloge aus durch einen unfehlbaren Summon, die Ankunft bestellter Speisen in den Etagen im Aufzug wird gleichfalls durch Lampen angezeigt, und die Zimmerbedienung wird angesichts des genialen Systems überall erreicht, wo immer sie sich aufhält, in einem Zimmer beim Aufräumen, im Officeraum oder auch in einem andern Stockwerk. Ein „Ringruf“ sodann erreicht durch die im gesamten Haus reichlich verteilten Haustelephonanschlüsse jederzeit den Chef des Hauses.

Überall im ganzen Hotel fühlt man wohlstuhnd die künstlerische Hand eines versierten Hotelarchitekten und den um das Wohl seiner Gäste bemühten Geist des Besitzers. Wo immer die Möglichkeit sich gab, da wurden Künstler des Faches beigezogen; die Bildhauerarbeiten führte in feiner Weise Herr Bernardi aus, Malerien schufen die Künstler Wyss, Schmid und Bon. Die Farbengebung in den einzelnen Räumen beweist das künstlerische Empfinden aller am Werke beteiligten, und der Besucher, komme er als Guest des Hotels oder der Restaurants ins Haus, wird überall vom Gefühl beherrscht, dass hier das Außerste getan und erreicht wurde, ihm den Aufenthalt recht angenehm und erfreulich zu gestalten.

Am Eröffnungstag richtete Herr Vogel-Erb freundliche Begrüßungsworte an seine Gäste und herzlichen Dank an seine Mitarbeiter, vor allem seinem ausgezeichneten Architekten Herrn v. Tobel, der seinerseits das innige Verhältnis hervorhob, das Bauherrschaft und Leitung verband. Er orientierte sodann über den Umfang der Umbauarbeiten, die in drei Etappen so erfolgten, dass der Betrieb nie still stand. Nach einem Glückwunsch an die Familie Vogel für das neue Haus seltens der Bauhandwerker verdankte noch Dr. Hans Enderli die Einladung der Presse, indem er den verehrten Glückwunsch der Anwesenden für ein glückliches Gediehen des Hauses und der Familie Vogel Ausdruck verlieh.

Die Staatshilfe für den Um- und Neubau des Kinderspitals in Basel.

Vor einem Jahre hat der Große Rat nach eingehender Diskussion einem Vorschlag der Regierung folgend dem Basler Kinderspital zur Durchführung der finanziellen Sanierung einen außerordentlichen Staatsbeitrag von 200,000 Fr. zur Deckung der Betriebsdefizite gewährt und außerdem den jährlichen Betrag von 30 auf